

# Adresses

pour les réfugié-e-s particulièrement nécessiteuses et nécessiteux  
[Adressbuch für besonders schutzbedürftige Flüchtlinge]

- 02-09 Personnes traumatisées et souffrant de troubles mentaux**  
[Traumatisierte und psychisch kranke Flüchtlinge]
- 10-11 Réfugié-e-s handicapé-e-s**  
[Flüchtlinge mit Behinderung]
- 12-14 Femmes enceintes**  
[Schwangere]
- 15-16 Parents uniques avec des enfants mineurs**  
[Alleinerziehende mit minderjährigen Kindern]
- 17-19 Réfugié-e-s mineur-e-s et non accompagné-e-s**  
[Minderjährige und unbegleitete Minderjährige]
- 20-21 Senior-e-s**  
[Ältere Menschen]
- 22-23 Femmes**  
[Frauen]
- 24-27 Centres d'aide et d'information aux réfugiés, centres de consultation pour immigrantes et immigrants adultes, offices pour les étrangers**  
[Flüchtlingsberatungsstellen, Migrationsberatung für Erwachsene, Ausländerbehörden]
- 28-29 Autres adresses importantes**  
[Sonstige wichtige Adressen]

Certaines et certains réfugié-e-s ont besoin d'une prise en charge spéciale. Selon les directives européennes, vous avez droit à un soutien et à une protection adaptés. Dans ce contexte, vous trouverez ici des adresses auprès desquelles vous pourrez vous renseigner si vous cherchez de l'aide. Les offres choisies sont destinées principalement aux:

- réfugié-e-s traumatisé-e-s et souffrant de troubles mentaux
- réfugié-e-s handicapé-e-s
- femmes enceintes
- parents uniques avec des enfants mineurs
- senior-e-s
- réfugié-e-s mineur-e-s et non accompagné-e-s
- femmes

Vous trouverez ici également les adresses des centres d'aide et d'information aux réfugié-e-s et aux émigrant-e-s (*Migrations- und Flüchtlingsberatungsstellen*) ainsi que des offices pour les étrangères et étrangers (*Ausländerbehörde*).

Les adresses furent recherchées en octobre 2013 par le conseil aux réfugié-e-s de Brandebourg dans le cadre du projet FER (Fonds européen pour les réfugiés) «Détermination des et Assistance aux réfugiés particulièrement nécessiteux en Brandebourg» [www.kooperation-für-flüchtlinge-in-brandenburg.de](http://www.kooperation-für-flüchtlinge-in-brandenburg.de)

gefördert durch:



## Personnes traumatisées et souffrant de troubles mentaux

[Traumatisierte und psychisch kranke Flüchtlinge]

Nombre de réfugié-e-s qui viennent en Allemagne ont été, dans leur passé, témoins d'événements traumatisants. Elles / Ils ont connu la torture, l'enlèvement, la prise d'otage, la violence contre autrui. Ou alors elles / ils ont été victimes de viol ou de persécutions diverses. Quelques-un-e-s souffrent des conditions d'hébergement désastreuses en Allemagne ou d'une situation de séjour incertaine. D'autres se sentent dépressifs ou sont sujets à des angoisses douloureuses.

Dans ces cas, vous pouvez, ainsi que les membres de votre famille ou vos amis, obtenir un soutien psychologique par un psychologue. Dans beaucoup de thérapies, des consultations à intervalles régulières (par exemple une fois par mois) sur une période relativement longue sont très utiles. Parfois, une hospitalisation peut s'avérer nécessaire.

Pour un traitement psychothérapeutique, vous avez besoin d'une prescription (*Überweisung*) de votre médecin traitant. Si vous n'êtes pas assuré dans une caisse d'assurance maladie (par ex. AOK, TK, IKK, etc.), vous devez faire une demande de remboursement des frais de traitement auprès de votre bureau d'aide sociale (*Sozialamt*). Les centres d'aide et d'information aux réfugiés (**Flüchtlingsberatungsstelle**) pourront vous soutenir dans ces démarches administratives. Ils vous aideront également à trouver des traducteurs ou thérapeutes qui parlent votre langue.

Vous pouvez vous adresser gratuitement et sans prescription de votre médecin traitant au bureau d'aide social et psychiatrique (**Sozialpsychiatrischen Dienst**) du service des affaires sanitaires et sociales (*Gesundheitsamt*). Vous y trouverez des thérapeutes, des médecins et des assistants sociaux qui vous soutiendront, ainsi que votre famille ou vos amis, dans des situations difficiles. Le bureau d'aide social et psychiatrique ne propose pas de thérapies, cependant il vous fournira de nombreux contacts et pourra vous aider à disposer d'un soutien plus large.

En outre, il existe des centres de contact et de consultation pour les personnes souffrant de troubles mentaux (**Kontakt- und Beratungsstellen für psychisch Kranke**). Ces centres proposent différentes offres – par ex. consultation gratuite, offres de loisirs ou groupes d'entraide. Dans ces groupes d'entraide, vous pourrez rencontrer des personnes qui se sentent comme vous.

Si vous souffrez ou qu'une personne que vous connaissez souffre d'un problème d'alcoolisme ou de toxicomanie, vous pouvez vous informer auprès d'un centre de consultation pour toxicomanes (**Sucht- und Drogenberatungsstellen**).

### Brandenburg (landesweit)

#### Behandlungsstelle für traumatisierte Flüchtlinge - Zentrum für Flüchtlingshilfen und Migrationsdienste im Zentrum ÜBERLEBEN

✉ 15517 Fürstenwalde

☎ 03361 35708-00 / - 01

💻 [www.migrationsdienste.org/zfm/fuerstenwalde](http://www.migrationsdienste.org/zfm/fuerstenwalde)

👤 Sprachen: Deutsch, Englisch, Serbokroatisch, Russisch und Spanisch. SprachmittlerInnen für weitere Sprachen möglich.

#### Träger: Behandlungszentrum für Folteropfer e.V. – Zentrum für Flüchtlingshilfen und Migrationsdienste

✉ Turmstraße 21  
10559 Berlin

☎ 030 303906 -52/-53

@ [info@migrationsdienste.org](mailto:info@migrationsdienste.org)

💻 [www.migrationsdienste.org](http://www.migrationsdienste.org)  
[www.folteropfer.de](http://www.folteropfer.de)

#### „Haus Hoffnung“ - Diakonisches Werk Oderland-Spree e.V. Übergangwohnheim für besonders schutzbedürftige Flüchtlinge, insb. Traumatisierte

✉ Langewahler Str. 57a-e

15517 Fürstenwalde

☎ 03361 5936-10

@ [haushoffnung@diakonie-ols.de](mailto:haushoffnung@diakonie-ols.de)

#### Feuerwehr/Rettungsdienst

☎ 112

#### Sucht- und Drogenhotline

☎ 01805 313031

## Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Am Markt 1  
16225 Eberswalde

03334 2141601

## Außenstelle Bernau

✉ Jahnstraße 45  
16321 Bernau

☎ 03334 2141601

## Martin Gropius Krankenhaus GmbH

✉ Oderberger-Straße 8  
16225 Eberswalde

☎ 03334 53-0  
@ info@mgkh.de  
www.mgkh.de

## Psychiatrische Klinik, Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03334 53-267  
@ psych1@mgkh.de

## Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene

☎ 03334 53-367  
@ pia@mgkh.de

## Außenstelle Bernau

✉ Breitscheid-Str. 6  
16321 Bernau

☎ 03338 6046-720  
@ pia.bernau@mgkh.de

## Psychiatrische Tagesklinik „Bernstein“

✉ Bahnhofstraße 7  
16321 Bernau

☎ 03338 60437910  
@ tkb@mgkh.de

## Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik des Kindes- und Jugendalters

☎ 03334 53-237  
@ kiju@mgkh.de

## Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche und familientherapeutische Ambulanz

☎ 03334 53-701  
@ kiju@mgkh.de

## Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

☎ 03334 53-641

## Familiertagesklinik „Koralle“ in Bernau

✉ Breitscheid-Str. 6  
16321 Bernau

☎ 03338 6046-724

## Kontakt- und Begegnungsstätte Eberswalde – Café Brücke - AWO KV Bernau e.V. Soziale Dienste „Am Weinberg“ gGmbH

✉ Eisenbahnstraße 52  
16224 Eberswalde

☎ 03334 5261551  
@ cafebruecke@sozialdienste-awo.de

## Außenstelle Bernau:

✉ An der Stadtmauer 12  
16321 Bernau

☎ 03338 8973  
@ kbs-bernau@sozialdienste-awo.de

## Suchtberatung - Land in Sicht PROWO gGmbH

✉ Spreewaldstr. 20/22  
16227 Eberswalde

☎ 03334 383546  
@ suchtberatung@bebuco.de

## Außenstelle Bernau:

✉ Bürgermeisterstraße 2  
16321 Bernau

☎ Tel.: 03338 705338

# Brandenburg a. d. Havel

## Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Klosterstraße 14  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 5853-22 / -23

## Asklepios Fachklinikum Brandenburg

✉ Anton-Saefkow-Allee 2  
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 78-0  
@ brandenburg@asklepios.com

## Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie

☎ 03381 78-2156

## Institutsambulanz für Erwachsene

☎ 03381 78-2218  
@ pia4.brandenburg@asklepios.com

## Tagesklinik für Erwachsene

✉ Klingenbergstraße 3  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 303202  
@ tkk.brandenburg@asklepios.com

## Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie

☎ 03381 78-2412

## Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 03381 78-2383  
@ pia1.brandenburg@asklepios.com

## Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

☎ 03381 78-1788

## Gemeindepsychiatrische Kontakt- und Beratungsstelle – Brandenburger Verein für Gemeindenahe Psychiatrie e.V.

✉ Wilhelmsdorferstr. 16 a  
14776 Brandenburg

☎ 03381 619190

## Evangelische Abhängigen-Hilfe Brandenburg/Havel e.V.

✉ Rathenower Str. 2-3  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 226024  
@ ah@ah-brandenburg.de

## Cottbus

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Puschkinpromenade 25  
03044 Cottbus

☎ 0355 6123284

### Carl-Thiem-Klinikum Cottbus gGmbH

✉ Thiemstr. 111  
03048 Cottbus

☎ 0355 46-0

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0355 46-2811  
@ psychiatrie@ctk.de

### Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 0355 46-2471

### Tagesklinik

☎ 0355 46-2686  
@ spt1@ctk.de

### Psychiatrische Tagesklinik und Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche (Asklepios Fachklinikum Lübben)

✉ Karl-Liebknecht-Str. 109  
03046 Cottbus

☎ 0355 288644-0  
@ ambulanz.cottbus.luebben@asklepios.com

### Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch Kranke Macht los e.V.

✉ Lipezker Straße 48  
03048 Cottbus

☎ 0355 5832-0  
@ verwaltung@machtlos-cottbus.de

### Suchtberatung Cottbus – Tannenhof Berlin-Brandenburg e.V.

✉ Sachsendorfer Str. 22  
03046 Cottbus, Ortsteil Ströbitz

☎ 0355 29023080  
@ suchtberatung.cb@tannenhof.de

## Dahme-Spreewald

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Schulweg 13  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 26-3024 / -3003 / -3021

### Asklepios Fachklinikum Lübben

✉ Luckauer Straße 17  
15907 Lübben

☎ 03546 29-0  
@ luebben@asklepios.com

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03546 29-200

### Tagesklinik

☎ 03546 29-336 / -246

### Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03546 29-292

### Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 03546 29-164  
@ Kiju.luebben@asklepios.com

### Psychiatrische Institutsambulanz und Tagesklinik in Königs Wusterhausen

✉ Cottbusser Straße 53 a+b  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 52667-10  
@ sek.tkkw.luebben@asklepios.com

### Asklepios Fachklinikum Teupitz

✉ Buchholzer Straße 21  
15755 Teupitz

☎ 033766 66-0  
@ teupitz@asklepios.com

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 033766 66-276

### Institutsambulanz der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

☎ 033766 66-179

### Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch kranke Menschen – Lebenswelten e.V.

✉ Am Amtsgarten 6  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 296989  
@ info@lebenswerten-kw.de

### Suchtberatung LDS – Tannenhof Berlin-Brandenburg e.V.

✉ Schulweg 1a  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 2466170  
@ suchtberatung-lds@tannenhof.de

## Elbe-Elster

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Kirchhainer Straße 38 a  
03238 Finsterwalde

☎ 03531 502-6455

### Elbe-Elster Klinikum GmbH

✉ Kirchhainer Straße 38a  
03238 Finsterwalde

☎ 03531 503-0  
@ info@elbe-elster-klinikum.de  
www.elbe-elster-klinikum.de

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03531 503-231  
@ psychiatrie@elbe-elster-klinikum.de

### Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03531 503-310

### Außenstelle Elsterwerda

✉ Friedrich-Jage-Str. 2  
04910 Elsterwerda

☎ 03533 489-330

### Tagesklinik

☎ 03531 503-231

### Kontakt und Beratungsstelle Lebenswert e.V.

✉ Schloßstraße 6a  
03238 Finsterwalde

☎ 03531 701514

### Suchtberatung Finsterwalde

✉ Schloßstraße 6b  
03238 Finsterwalde

☎ 03531 501212  
@ suchthilfe.fiwa@nexgo.de

## Frankfurt (Oder)

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Bardelebenstraße 1  
15230 Frankfurt/Oder

☎ 0335 - 5525331

### Rhön Klinik AG - Klinikum Frankfurt (Oder) GmbH

✉ Müllroser Chaussee 7  
15236 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 548-0  
@ gf@klinikumffo.de  
www.klinikumffo.de

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0335 548-4501  
@ psychiatrie@klinikumffo.de

### Psychiatrische Institutsambulanz

✉ Heilbronner Str. 1  
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 548-4767

### Tagesklinik

✉ Heilbronner Straße 1  
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0355 548-4552

### Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0335 548-4501  
@ kjp@klinikumffo.de

### Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

✉ Heilbronner Str. 1  
15320 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 548-4767

### Beratungs- und Kontaktstelle im Mikado

✉ Franz-Mehring-Straße 22  
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 50096916  
@ psh.kbs@wichern-ffo.de

### Suchtberatungsstelle Frankfurt (Oder) - Paritätisches Sozial- und Beratungszentrum gemeinnützige GmbH

✉ Rosa-Luxemburg-Straße 24  
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 6802735  
@ info@suchtberatungffo.de

## Havelland

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Forststraße 45  
14712 Rathenow

☎ 03385 551-7117 / - 7114

### Havelland Kliniken GmbH Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

✉ Ketziner Straße 21  
14641 Nauen

☎ 03321 42-1130

### Asklepios Fachklinikum Brandenburg a. d. Havel – Außenstelle Rathenow

✉ Forststr. 45  
14712 Rathenow

### Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

☎ 03385 55580-70

### Tagesklinik

☎ 03385 55580-80  
@ tkr.brandenburg@asklepios.com

### Suchtberatung Rathenow – Caritas für das Erzbistum Berlin e.V.

✉ Große Milower Straße 17  
14712 Rathenow

☎ 03385 496950  
@ suchtberatung-rathenow@caritas-brandenburg.de

## Märkisch-Oderland

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Puschkinplatz 12  
15306 Seelow

☎ 03346 850-6771 / -6773 / -6774

### Außenstelle Strausberg:

✉ Klosterstr. 14  
15344 Strausberg

☎ 03346 850-6770 / -6775 / -6776

### Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst

✉ Hegermühlenstr. 58  
15344 Strausberg

☎ 03346 850-6715

### Immanuel Klinik Rüdersdorf

✉ Seebad 82/83  
15562 Rüdersdorf

☎ 033638 83-0  
@ ruedersdorf@immanuel.de  
www.immanuel.de

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 033638 83-501  
@ ruedersdorf.psychiatrie@immanuel.de

### Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

☎ 033638 83-561  
@ pia.ruedersdorf@immanuel.de

### Außenstelle Strausberg:

✉ Große Straße 38  
15344 Strausberg

☎ 03341 227-1315  
@ pia.strausberg@immanuel.de

### Tagesklinik Strausberg

✉ Große Straße 38  
15344 Strausberg

☎ 03341 227-1313  
@ strausberg@immanuel.de

### Rhön Klinik AG - Klinikum Frankfurt (Oder) GmbH

✉ Außenstelle Seelow

### Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

✉ Küstriner Str. 1  
15306 Seelow

☎ 0335 548-4830

>>>>

## Tagesklinik

✉ Puschkinplatz 1  
15306 Seelow

☎ 0335 548-4820

## Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen - Lebensmut e.V.

✉ Landhausstr. 16-18  
15344 Strausberg

☎ 03341 3908201

## Drogen- und Suchtberatung – AWO Strausberg

✉ Otto-Grotewohl-Ring 1  
15344 Strausberg

☎ drogen-und.suchtberatung@ewetel.net

## Oberhavel

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Havelstraße 29  
16515 Oranienburg

☎ 03301 601-3753

### Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

☎ 03301 601-3795

### Oberhavel Kliniken – Klinik Hennigsdorf

✉ Marwitzer Str. 91  
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 545-0  
www.oberhavel-kliniken.de

### Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie und Tagesklinik

☎ 03302 545-4211

### Klinik für Psychosomatik

☎ 03302 545-4332

### Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03302 545-4419

### Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit seelischen Beeinträchtigungen in Oranienburg - Lebensräume gGmbH

✉ Stralsunder Str.14

16515 Oranienburg

✉ kbs@lebensraeue-ggmbh.de

### Suchtberatung - DRK KV Oranienburg e.V.

✉ Rathenaustraße 17  
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 801645  
✉ suchtberatung@drk-oranienburg.de

## Oberspreewald-Lausitz

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes mit Suchtberatung

✉ Großenhainer Str. 62  
01968 Senftenberg

☎ 03575 870-4330

### Klinikum Niederlausitz GmbH

✉ Krankenhausstr. 10  
01968 Senftenberg

☎ 03573 75-0  
✉ info@klinikum-niederlausitz.de  
www.klinikum-niederlausitz.de

### Klinik für Psychiatrie, Psychosomatische Medizin und Psychotherapie

☎ 03573 75-3001

### Tagesklinik Senftenberg

☎ 03573 75-3060

### Psychiatrische Institutsambulanz

✉ Krankenhausstr. 13  
01968 Senftenberg

☎ 03573 75-3090

### Kontakt- und Beratungsstelle Die Brücke e.V.

✉ Kirchplatz 10  
01968 Senftenberg

☎ 03573 795918

## Oder-Spree

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes – Nebenstelle Eisenhüttenstadt

✉ Glashüttenstraße 10  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 505-2276 / - 2277

### Nebenstelle Fürstenwalde

✉ Am Bahnhof 1  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 599-2270 / -2271 / -2272 / -2273

### Kinder und Jugendpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes – Nebenstelle Eisenhüttenstadt

☎ 03364 505-4370

### Nebenstelle Fürstenwalde

☎ 03361 599-2231

### Städtisches Krankenhaus Eisenhüttenstadt GmbH

✉ Friedrich-Engels-Str. 39  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 54-50  
✉ krankenhaus-eisenhuettenstadt@khehst.de  
www.khehst.de

### Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie

☎ 03364 543851  
✉ psychiatrie@khest.de

### Tagesklinik Eisenhüttenstadt

☎ 03364 543857

### Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03364 543865

### Rhön Klinik AG - Klinikum Frankfurt (Oder) GmbH – Außenstelle Eisenhüttenstadt

✉ Friedrich-Engels-Str. 39  
15890 Eisenhüttenstadt

### Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

☎ 03364 772-4281

### Immanuel Klinik Rüdersdorf – Außenstelle Fürstenwalde

✉ Heinrich-Heine-Str. 43  
15517 Fürstenwalde

>>>>

## Tagesklinik

☎ 03361 369-715  
@ fuerstenwalde@immanuel.de

## Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03361 369-723  
@ pia.fuerstenwalde@immanuel.de

## Kontakt- und Beratungsstelle - LebensMut e.V.

✉ Ehrenfried-Joop-Straße 54 b  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 340207

## Kontakt- und Beratungsstelle der Volkssolidarität

✉ Heinrich-Heine-Allee 13  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 413513

## Suchtberatung - AWO Kreisverband Eisenhüttenstadt e.V.

✉ Fährstraße 1  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 285050

## Suchtberatung – AWO KV Fürstenwalde e.V.

✉ Eisenbahnstraße 140  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 33311  
@ suchtberatung.fw@awo-fuerstenwalde.de

## Ostprignitz-Ruppin

## Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Neustädter Str. 44  
16816 Neuruppin

☎ 03391 688-5364  
@ GA-SpD@o-p-r.de

## Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

☎ 03391 688-5370

## Ruppiner Kliniken GmbH

✉ Fehrbelliner Straße 38  
16816 Neuruppin

☎ 03391 39-0  
@ gf@ruppiner-kliniken.de  
www.ruppiner-kliniken.de

## Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik und Tagesklinik

☎ 03391 39-2110  
@ psychiatrie@ruppiner-kliniken.de

## Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03391 39-2323  
@ pia@ruppiner-kliniken.de

## Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie

☎ 03391 39-2910  
@ kjpp@ruppiner-kliniken.de

## Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

✉ Perleberger Straße 13  
16866 Kyritz

☎ 033971 60-4142

## Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 03391 39-2920  
@ k-pia@ruppiner-kliniken.de

## Kontakt und Beratungsstelle – AWO OPR

✉ Präsidentenstraße 44  
16816 Neuruppin

☎ 03391 651905  
@ kbs.neuruppin@awo-opr.de

## Integrierte Suchtberatung Neuruppin und Psychosoziale Betreuung - Tannenhof Berlin- Brandenburg e.V.

✉ Heinrich-Rau-Straße 27-30  
16816 Neuruppin

☎ 03391 6885075  
@ suchtberatung.opr@tannenhof.de

## Potsdam

## Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Hegelallee 6-10 / Haus 2  
(Eingang Jägerallee 2)  
14467 Potsdam

☎ 0331 289-2428  
@ SPDI@Rathaus.Potsdam.de

## Klinikum Ernst von Bergmann gGmbH

✉ Charlottenstraße 72  
14467 Potsdam

☎ 0331 241-0  
@ www.klinikumevb.de

## Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0331 241-7502

## Psychiatrische Institutsambulanz und Tagesklinik

☎ 0331 241-7671

## Tagesklinik „In der Aue“

✉ In der Aue 59 - 61  
14480 Potsdam

☎ 0331 241-7591

## Psychiatrische Institutsambulanz „In der Aue“

☎ 0331 241-7525

## Asklepios Fachklinikum Brandenburg a. d. Havel – Außenstelle Potsdam

✉ Behlertstr. 45a  
14467 Potsdam

## Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

☎ 0331 601506-12  
@ tkp.brandenburg@asklepios.com

## Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 0331 601506-0  
@ piap.brandenburg@asklepios.com

## Gemeindepsychiatrischen Kontakt- und Beratungsstelle i-Punkt - Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Hans-Marchwitza-Ring 7, 14473 Potsdam

☎ 0331-2709770  
@ i-punkt@dwpotdam.de

## Ambulante Beratungs- und Behandlungsstelle für Suchtkranke und Suchtgefährdete – Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e.V.

✉ Großbeerenstraße 187  
14482 Potsdam

☎ 0331 73040740  
@ suchtberatungsstelle@awo-potsdam.de



## Potsdam-Mittelmark

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

- ✉ Steinstraße 14  
14806 Bad Belzig
- ☎ 033841 91-361 / -248

### Außenstelle Beelitz

- ✉ Clara-Zetkin-Str. 195  
14547 Beelitz
- ☎ 033204 42395

### Außenstelle Teltow

- ✉ Lankeweg 4  
14315 Teltow
- ☎ 03328 318125

### Asklepios Fachklinikum Brandenburg a. d. Havel – Außenstelle Teltow

- ✉ Tagesklinik Teltow  
Rheinstraße 10A  
14513 Teltow
- ☎ 03328 936060-0
- @ tkt.brandenburg@asklepios.com

### Psychiatrische Institutsambulanz

- ✉ Neißestraße 2  
14513 Teltow
- ☎ 03328 93 60 60-2
- @ piat.brandenburg@asklepios.com

### Tagesklinik

- ☎ 03327 73172-10
- @ tkw.brandenburg@asklepios.com

### Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 03327 73 172-20
- @ piaw.brandenburg@asklepios.com

### Johanniter-Krankenhaus im Fläming Treuenbrietzen GmbH

- ✉ Johanniterstraße 1  
14929 Treuenbrietzen
- ☎ 033748 8-0
- @ information@johannit-trbr.de
- www.johanniter-treuenbriezen.de

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

- ☎ 033748 8-2258

### Außenstelle Bad Belzig

- ✉ Niemecker Str. 45  
14806 Bad Belzig

### Tagesklinik

- ☎ 033841 93-257
- @ tagesklinik-belzig@johannit-trbr.de

### Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 033841 93-379

### Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit psychischen Erkrankungen - Türklinke e.V.

- ✉ Saalestr. 4  
14513 Teltow
- ☎ 03328 331742

### Ambulante Beratungs- und Behandlungsstelle für Suchtkranke und Suchtgefährdete - Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e. V.

- ✉ Brücker Landstraße 1a  
14806 Bad Belzig
- ☎ 033841 387818
- @ suchtberatung-belzig@awo-potsdam.de

### Außenstelle Teltow

- ✉ Potsdamer Straße 7/9  
14513 Teltow
- ☎ 03328 334266
- @ suchtberatung-teltow@awo-potsdam.de

## Prignitz

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

- ✉ Bergstr. 1  
19348 Perleberg
- ☎ 03876 713536
- @ spd@lkprignitz.de

### Außenstelle Wittenberge

- ✉ Perleberger Str. 139  
19322 Wittenberge
- ☎ 03877 60240

### Kreiskrankenhaus Prignitz gGmbH

- ✉ Dobberziner Straße 112  
19348 Perleberg
- ☎ 03876 30-30
- @ www.kreiskrankenhaus-prignitz.de

### Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

- ☎ 03876 30-3201

### Tagesklinik

- ☎ 03876 30-3220

### Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 03876 30-3210

### Außenstelle Wittenberge

- ✉ Perleberger Straße 139  
19322 Wittenberge

### Tagesklinik und Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 03877 56799-10

### Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch kranke Menschen – Caritas Brandenburg e.V.

- ✉ Wittenberger Straße 58  
19348 Perleberg
- ☎ 03876 7973-15 / -16

### Beratungs- und Behandlungsstelle Perleberg - Suchthilfe Prignitz e. V.

- ✉ Wollweberstr. 22b  
19348 Perleberg
- ☎ 03876 789859

### Café Clean - Suchthilfe Prignitz e. V.

- ✉ Wahrenberger Str. 2  
19322 Wittenberge
- ☎ 03877 60358

## Spree-Neiße

### Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

- ✉ Heinrich-Heine-Str. 1  
03149 Forst (Lausitz)
- ☎ 03562 98615306



## Spremberger Krankenhaus GmbH

✉ Karl-Marx-Straße 80  
03130 Spremberg

☎ 03563 52-0  
@ info@krankenhaus-spremberg.de  
www.krankenhaus-spremberg.de

## Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03563 52-320 / -319 / -450

## Tagesklinik

☎ 03563 3442630

## Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03563 52-287

## Kontakt- und Beratungsstellen - Caritasverband der Diözese Görlitz

✉ Kegeldamm 2  
03149 Forst

☎ 03562 669808  
@ KBS.Spre-Neisse@caritas-cottbus.de

## Suchtberatung Forst – Tannenhof Berlin-Brandenburg e.V.

✉ Parkstraße 7  
03149 Forst

☎ 03562 693556  
@ suchtberatung-forst@tannenhof.de

## Teltow-Fläming

## Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes, Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst und Suchtberatung

✉ Am Nuthefließ 2  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 608-3800

## Asklepios Fachklinikum Teupitz – Außenstelle Ludwigsfelde

✉ Straße der Jugend 63  
14974 Ludwigsfelde

## Tagesklinik

☎ 03378 20-9747  
@ tagesklinik.lf.teupitz@asklepios.de

## Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03378 20-9637

## Uckermark

## Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Karl-Marx-Straße 1  
17291 Prenzlau

☎ 03984 70-2453 / -2053

## Krankenhaus Angermünde

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 37  
16278 Angermünde

☎ 03331 271-0  
@ gf@glg-mbh.de  
www.glg-mbh.de

## Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie/-somatik u. Suchtmedizin und Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03331 271-410

## Tagesklinik

✉ Freyschmidtstraße 20 a  
17291 Prenzlau

☎ 03984 83590-10  
@ tagesklinikpz@  
krankenhaus-angermuende.de

## Martin Gropius Krankenhaus Eberswalde – Außenstelle Prenzlau

✉ Freyschmidtstraße 20A  
17291 Prenzlau

## Tagesklinik und Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche Prenzlau

☎ 03984 83590-20

## Kontakt- und Beratungsstätte für psychisch kranke Menschen - Volkssolidarität LV Brandenburg e.V. Kreisverband Uckermark

✉ Mühlmannstraße 7  
17291 Prenzlau

☎ 03984 71101

## Suchtberatung - Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk – Beratungshaus „Lichtblick“

✉ Steinstraße 36  
17291 Prenzlau

☎ 03984 5000  
@ suchtberatung-prenzlau@ejf.de

## Weiterführende Adressen online:

Psychiatriewegweiser für das Land Brandenburg: <http://www.mugv.brandenburg.de/cms/detail.php/lbm1.c.203210.de>

## Überregional

## Bundesweite Arbeitsgemeinschaft Psychosozialer Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer – BAFF e.V.

✉ Paulsenstr. 55-56  
12163 Berlin

☎ 030 31012463  
@ info@baff-zentren.org  
www.baff-zentren.org

## XENION - Psychosoziale Hilfen für politisch Verfolgte

✉ Paulsenstr. 55-56  
12163 Berlin

☎ 030 3232933  
@ info@xenion.org  
www.xenion.org

## Interkulturelles Frauenzentrum S.U.S.I. - Psychologische Beratung für Migrantinnen

✉ Bayerischer Platz 9  
10779 Berlin

☎ 030 78959396  
@ susipsychologie@aol.com  
www.susi-frauen-zentrum.com

☎ Sprachen: Rumänisch, Französisch, Russisch, Spanisch, Persisch, Polnisch, Portugiesisch, Italienisch, Vietnamesisch

## Kontakt- und Beratungsstelle für Flüchtlinge und MigrantInnen (KuB) - Psychosoziale Beratung

✉ Oranienstraße 159  
10969 Berlin

☎ 030 61494-00 / -04 oder 030 53142119  
@ psychosoziale\_beratung@kub-berlin.org  
www.kub-berlin.org

☎ Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch. SprachmittlerInnen für weitere Sprachen möglich.

## Réfugié-e-s handicapé-e-s [Flüchtlinge mit Behinderung]

En Brandebourg, il existe diverses associations qui vous soutiendront si vous avez un handicap (qu'il s'agisse de vous ou des membres de votre famille). Vous obtiendrez les informations nécessaires auprès des délégués ministériels à l'intégration des personnes handicapées (**Behindertenbeauftragte**) de votre arrondissement.

À l'office de l'assistance sociale du Land (**Landesamt für Soziales und Versorgung**) vous pourrez demander à obtenir l'attestation de votre handicap. Si votre taux d'incapacité est reconnu élevé, vous obtiendrez une carte d'invalidité civile (*Schwerbehindertenausweis*).

### Brandenburg (landesweit)

#### Behindertenbeauftragter im Land Brandenburg – Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Familie

✉ Heinrich-Mann-Allee 103  
14473 Potsdam

☎ 0331 866-5240  
@ Behindertenbeauftragter@  
masf.brandenburg

#### Landesamt für Soziales und Versorgung

✉ Lipezker Straße 45, Haus 6  
03048 Cottbus

☎ 0355 2893-334 / -360  
@ buergerbuero-cottbus@  
lasv.brandenburg.de

#### Außenstelle Frankfurt (Oder)

✉ Robert-Havemann-Straße 4  
15236 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 5582-321  
@ buergerbuero-frankfurt@  
lasv.brandenburg.de

#### Außenstelle Potsdam

✉ Zeppelinstraße 48  
14471 Potsdam

☎ 0331 2761-274  
@ buergerbuero-potsdam@  
lasv.brandenburg.de

#### Blinden-und-Sehbehinderten-Verband Brandenburg e.V.

✉ Straße der Jugend 114  
03046 Cottbus

☎ 0355 22549  
@ bsvb@bsvb.de  
www.bsvb.de

#### Der Landesverband der Gehörlosen Brandenburg e.V. – Geschäftsstelle des Landesverbandes in Cottbus

✉ Lipezker Str. 48  
03048 Cottbus

☎ 0355 7295890

#### Geschäftsstelle des Landesverbandes in Potsdam

✉ Persiusstr. 01  
14469 Potsdam,

☎ 0331 8871307  
@ vorstand@gl-brandenburg.de  
www.gl-brandenburg.de

#### Allgemeiner Behindertenverband Land Brandenburg e.V. (ABB)

✉ Hegelallee 8  
14467 Potsdam

☎ 0331 2803810  
@ info@abbev.de  
www.abbev.de

#### Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung - Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Mahlsdorfer Straße 61  
15366 Hoppegarten OT Hönow

☎ 030 9928950  
@ nfo@lebenshilfe-brandenburg.de  
www.lebenshilfe-brandenburg.de

#### Betreuungsverein Lebenshilfe Brandenburg e.V.

✉ Mahlsdorfer Straße 61  
15366 Hoppegarten/OT Hönow

☎ 030 99289520  
@ info@lebenshilfe-brandenburg.de  
www.lebenshilfe-betreuungsverein.de

### Barnim

#### Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Am Markt 1  
16225 Eberswalde

☎ 03334-2141335  
@ behindertenbeauftragte@  
kvbarnim.de

## Brandenburg a.d. Havel

### Behindertenbeauftragte der Stadt Brandenburg a. d. Havel

✉ Altstädtischer Markt 10  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 581610

## Cottbus

### Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderungen der Stadt Cottbus

✉ Am Neumarkt 5  
03046 Cottbus

☎ 0355 612 2017

## Dahme-Spreewald

### Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises

✉ Reutergasse 12  
15907 Lübben

☎ 03375 26-2614 oder 03546 20-1110

## Elbe-Elster

### Integrationsbeauftragter des Landkreises

✉ Ludwig-Jahn-Straße 2  
04916 Herzberg (Elster)

☎ 03535 461292

## Frankfurt (Oder)

### Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte der Stadt

✉ Marktplatz 1  
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 5521340

## Havelland

### Ausländer- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Platz der Freiheit 1  
14712 Rathenow

☎ 03385 5511231

## Märkisch-Oderland

### Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Puschkinplatz 12  
15306 Seelow

☎ 03346 8506008

## Oberhavel

### Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Adolf-Dechert-Straße 1  
16515 Oranienburg

☎ 03301 601137

## Oberspreewald-Lausitz

### Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Dubinaweg 1  
01968 Senftenberg

☎ 03573 870-4104

## Oder-Spree

### Gleichstellungs-, Ausländer-, Behinderten- und Seniorenbeauftragte

✉ Breitscheidstraße 7  
15848 Beeskow

☎ 03366 351040  
@ beauftragte@l-os.de

## Ostprignitz-Ruppin

### Behindertenbeauftragter des Landkreises

✉ Stege 8c  
16835 Wulkow

☎ 03391 400800

## Potsdam

### Büro für Chancengleichheit und Vielfalt der Stadt Potsdam – Beauftragter für Menschen mit Behinderung

✉ Friedrich-Ebert-Straße 79/81  
14469 Potsdam

☎ 0331 2891085

## Potsdam-Mittelmark

### Behindertenbeauftragter des Landkreises

✉ Papendorfer Weg 1  
14806 Bad Belzig

☎ 033841 91653

## Prignitz

### Ausländer-, Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Berliner Str. 49  
19348 Perleberg

☎ 03876 713106

## Spree-Neiße

### Integrations- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Heinrich-Heine-Straße 1  
03149 Forst

☎ 03562 98610003

## Teltow-Fläming

### Behinderten- und Seniorenbeauftragte des Landkreises

✉ Am Nuthefließ 2  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 608-1086

## Uckermark

### Gleichstellungsbeauftragte/ Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Karl-Marx-Straße 1  
17291 Prenzlau

☎ 03984 702300

## Femmes enceintes [Schwangere]

Si vous êtes enceinte et que vous avez des questions concernant votre grossesse ou l'accouchement, vous pouvez vous adresser à un centre de consultation pour femmes enceintes (**Schwangerenberatungsstelle**). Si vous disposez de peu d'argent, vous pouvez déposer, avec l'aide d'un de ces centres, une demande d'aide financière auprès de la fondation régionale «Aide pour les familles dans le besoin» (Hilfe für Familien in Not).

Pour les femmes qui souhaitent interrompre leur grossesse ou bien qui doutent sur le fait de vouloir avoir ou non un enfant, il y a au sein des centres de consultation un service spécialisé pour ces questions (*Schwangerschaftskonfliktberatung*).

### Brandenburg (landesweit)

#### Hilfe für Schwangere in Not - Stiftung „Hilfe für Familien in Not – Stiftung des Landes Brandenburg“

✉ Heinrich-Mann-Allee 103, Haus 3  
14473 Potsdam

☎ 0331 86 65 99 0

@ stiftung.bb.familieinnot@t-online.de

🌐 www.familien-in-not.de

#### Hebammen Verband Brandenburg e.V.

🌐 www.hebammen-brandenburg.de

### Barnim

#### Schwangeren- und Konfliktberatung - DRK Niederbarnim e.V.

✉ Börniker Chaussee 1  
16321 Bernau bei Berlin

☎ 03338 769970

@ drkn.bst@pnsr.de

#### Beratungsstelle für Schwangerschaft, Schwangerschaftskonflikt und Familienplanung - Donum Vitae Berlin-Brandenburg

✉ Weinbergstraße 15  
16225 Eberswalde

☎ 03334 382564

@ eberswalde@donumvitae.org

### Brandenburg a.d. Havel

#### Beratungsstelle für Schwangerschaft, Schwangerschaftskonflikt, Paarberatung und Familienplanung - Donum Vitae Berlin-Brandenburg

✉ Magdeburger Straße 1  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 794480

@ brandenburg-havel@donumvitae.org

#### Beratungsstelle für Familienplanung, Sexualität und Schwangerschaft - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Steinstraße 8  
14776 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 211720

@ brandenburg@profamilia.de

### Cottbus

#### Schwangerschaftsberatung - Caritasverband der Diözese Görlitz e.V.

✉ Südstraße 1  
03046 Cottbus

☎ 0355 25064

#### Schwangeren- und Familienberatung – DRK Cottbus-Spree-Neiße-West e.V.

✉ Wehrpromenade 2  
03046 Cottbus

☎ 0355 427771

### Dahme-Spreewald

#### Beratungsstelle für Familienplanung, Sexualität und Schwangerschaft – DRK Kreisverband Fläming-Spreewald e.V.

✉ Erich-Weinert-Straße 46  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 218981

@ schwangerenberatung@  
drk-flaeming-spreewald.de

### Elbe-Elster

#### Schwangeren- und soziale Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung - Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

✉ Friedenstraße 23  
03238 Finsterwalde

☎ 03531 709727

@ Schwangerenberatung.diakonie@gmx.de

### Frankfurt (Oder)

#### Beratungsstelle für Familienplanung, Sexualität und Schwangerschaft - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Ferdinandstraße 16  
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 325365

@ frankfurt-oder@profamilia.de

## Havelland

**Schwangeren- und  
Schwangerenkonfliktberatung,  
Familienberatung und Sexualpädagogik –  
Gesundheitsamt**

✉ Forststraße 45  
14712 Rathenow

☎ 03385 551-7101

## Märkisch-Oderland

**Beratungsstelle für Familienplanung,  
Paar- und Sexualberatung und  
Schwangerschaftskonfliktberatung - DRK  
Kreisverband  
Märkisch Oder-Spree e.V.**

✉ Schulstraße 1  
15344 Strausberg

☎ 03341 27795  
@ beratungsstelle@drk-straussberg.de

**Schwangerschaftsberatung – Caritas  
Brandenburg e.V.**

✉ Große Straße 12  
15344 Strausberg

☎ 03341 312132

## Oberhavel

**Schwangerenberatung – DRK KV  
Oranienburg e.V.**

✉ Im Bürgerzentrum  
Albert-Buchmann Straße 17  
16515 Oranienburg

☎ 03301 201945

**Außenstelle Hennigsdorf**

✉ Fontanestraße 71

Terminvergabe über die  
Beratungsstelle Oranienburg

## Oberspreewald-Lausitz

**Beratungsstelle für Familienplanung,  
Sexualität und Schwangerschaft -  
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Reyersbachstraße 5  
01968 Senftenberg

☎ 03573 794930  
@ senftenberg@profamilia.de

## Oder-Spree

**Familienplanungs-, Partnerschafts-  
und Sexualberatung,  
Schwangerschaftsberatungsstelle -  
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Fellertstraße 85  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 61060  
@ eisenhuettenstadt@profamilia.de

**Beratungsstelle für Familienplanung,  
Sexualität und Schwangerschaft -  
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Karl-Liebknecht-Straße 21  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 349917  
@ fuerstenwalde@profamilia.de

**Schwangerschafts- und Familienberatung -  
Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.**

✉ Eisenbahnstr. 16  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 7708-45 / -46

## Ostprignitz-Ruppin

**Schwangerenberatungsstelle des  
Gesundheitsamtes**

✉ Heinrich-Rau-Straße 27-30  
16816 Neuruppin

☎ 03391 6885071

## Potsdam

**Beratungsstelle für Familienplanung,  
Sexualität und Schwangerschaft -  
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Charlottenstraße 30  
14467 Potsdam

☎ 0331 860668  
@ potsdam@profamilia.de

**Schwangeren- und  
Schwangerschaftskonfliktberatung –  
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Lindenstraße 56  
14467 Potsdam

☎ 0331 2807320  
@ familienberatung@dwpotdam.de

## Potsdam-Mittelmark

**Beratungsstelle für Familienplanung,  
Sexualität und Schwangerschaft -  
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Bahnhofstraße 51  
14806 Bad Belzig

☎ 033841 32724  
@ belzig@profamilia.de

**Beratungsstelle für Schwangerschaft und  
Schwangerschaftskonflikt - Medizinische  
Einrichtung GmbH Teltow**

✉ Potsdamer Straße 7/9  
14513 Teltow

☎ 03328 427258

**Außenstelle Beelitz**

✉ Trebbiner Straße 22  
14547 Beelitz

☎ 033204 50100

## Prignitz

**Schwangerschafts-/  
Schwangerschaftskonfliktberatung - Pro  
Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Bergstraße 1  
19348 Perleberg

☎ 03876 713513  
@ perleberg@profamilia.de

**Schwangerschafts-/  
Schwangerschaftskonfliktberatung - Pro  
Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Perleberger Str. 139  
19322 Wittenberge

☎ 03877-70782  
@ wittenberge@profamilia.de

## Spree-Neiße

**Beratungsstelle für Familienplanung,  
Sexualaufklärung und Schwangerschaft /  
Schwangerschaftskonflikt – Gesundheitsamt  
Spree-Neiße**

✉ Heinrich-Heine-Straße 1  
03149 Forst

☎ 03562 98615323

## Teltow-Fläming

**Beratungsstelle für Familienplanung,  
Sexualität und Schwangerschaft, Schwanger-  
schaftskonfliktberatungsstelle - AWO  
Brandenburg Süd e.V.**

✉ Bahnhofstraße 5  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 627914

## Uckermark

**Schwangeren- und  
Schwangerschaftskonfliktberatung -  
Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk  
Beratungshaus „Lichtblick“**

✉ Steinstraße 36  
17291 Prenzlau

☎ 03984 87440

@ [beratung-prenzlau@ejf.de](mailto:beratung-prenzlau@ejf.de)

## Parents uniques avec des enfants mineurs

[Alleinerziehende mit minderjährigen Kindern]

Toutes les mères et tous les pères qui ont un ou plusieurs enfants mineurs peuvent s'adresser aux centres de conseil et d'information sur l'éducation (**Erziehungsberatungsstelle**). Toutes vos questions concernant l'éducation de votre / vos enfants ainsi que sur les problèmes de relations dans le couple pourront y être entendus et répondu. Ces centres soutiennent les mères et les pères qui élèvent seuls leur(s) enfant(s). Ils pourront par exemple vous dire si vous avez droit à une aide financière (pension). L'administration publique chargée de l'aide sociale, de la protection de la jeunesse et de l'assistance aux familles (**Jugendamt**) vous renseignera sur ces sujets également.

### Brandenburg (landesweit)

#### Verband alleinerziehender Mütter und Väter (VAMV) Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Tschirchdamm 35  
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 718945  
@ VAMV-LV-BRB@t-online.de  
www.vamv-brandenburg.de

### Barnim

#### Erziehungs- und Familienberatung – AWO Kreisverband Bernau

✉ Weinbergstraße 10  
16321 Bernau

☎ 03338 391921  
@ efb@awo-kv-bernau.de

### Brandenburg a.d. Havel

#### Beratungsstelle Parduin - für Ehe-, Familien-, Erziehungs- und Lebensfragen – Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk

✉ Parduin 9  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 2122890  
@ parduin@ejf.de

### Cottbus

#### Erziehungs- und Familienberatung – Jugendhilfe Cottbus gGmbH

✉ Thiemstraße 39  
03050 Cottbus

☎ 0355 5296731  
@ erziehungsberatung@jhcb.de

### Dahme-Spreewald

#### Familien- und Erziehungsberatungsstelle – Diakonie – Jugend- & Familienhilfe Simeon gGmbH

✉ Erich-Kästner-Str. 1  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 211500

### Elbe-Elster

#### Erziehungs- und Familienberatungsstelle – Diakonisches Werk Elbe Elster e.V.

✉ Packhofstr. 2  
04910 Elsterwerda

☎ 03533 489548  
@ ebs-elsterwerda@gmx.de

### Frankfurt (Oder)

#### Erziehungs- und Familienberatung – Caritas Brandenburg e.V. – Caritashaus St. Josef

✉ Leipziger Straße 39  
15232 Frankfurt

☎ 0335 5654130  
@ ffo-eb-efl@caritas-brandenburg-ost.de

### Havelland

#### Erziehungs- und Familienberatung – AWO KV Havelland e.V.

✉ Berliner Straße 22  
14712 Rathenow

☎ 03385 5199-21 / -33  
@ info@awo-havelland.de

### Märkisch-Oderland

#### Erziehungs- und Familienberatungsstelle – Landkreis MOL

✉ Hegermühlenstraße 58  
15344 Strausberg

☎ 03341 354269

### Oberhavel

#### Schwangerenberatung – DRK KV Oranienburg e.V. – Im Bürgerzentrum

✉ Albert-Buchmann Straße 17  
16515 Oranienburg

☎ 03301 530107  
@ erziehungsberatung@drk-oranienburg.de

#### Außenstelle Hennigsdorf

✉ Fontanestraße 71  
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 802191



## Oberspreewald-Lausitz

### FRÖBEL-Erziehungs- und Familienberatungsstelle EFB Senftenberg“

✉ Stralsunder Straße 12  
01968 Senftenberg

☎ 03573 662280  
@ efb-senftenberg@froebel-gruppe.de

## Oder-Spree

### Erziehungs- und Familienberatungsstelle Eisenhüttenstadt – Landkreis Oder-Spree

✉ Poststraße 38  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 7714-91 / -92 / -93

### Erziehungs- und Familienberatung der AWO KV Fürstenwalde e.V.

✉ Eisenbahnstr. 140  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 3403-76 / -77

## Ostprignitz-Ruppin

### Erziehungs- und Familienberatung – Initiative Jugendarbeit Neuruppin e.V.

✉ H.-Rau-Straße 27- 30  
16816 Neuruppin

☎ 03391-6885082  
@ efb-neuruppin@freenet.de

## Potsdam

### Erziehungs- und Familienberatung – Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Lindenstraße 56  
14467 Potsdam

☎ 0331 2807320  
@ familienberatung@dwpotdam.de

## Potsdam-Mittelmark

### Erziehungs- und Familienberatungsstelle Lichtblick – GFB mbH

✉ Am Bahnhof 11  
14806 Bad Belzig

☎ 033841 449522  
@ lichtblick.badbelzig@gfb-potsdam.de

### Beratungsstelle Lösungsweg - Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk

✉ Mahlower Str. 148  
14513 Teltow

☎ 03328 3077949  
@ loesungsweg-teltow@ejf.de

### Erziehungs- und Familienberatung – Caritas Beratungszentrum Beelitz

✉ Clara-Zetkin-Str.197a  
14547 Beelitz

☎ 033204 62612

## Prignitz

### Familienberatung - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Bergstraße 1  
19348 Perleberg

☎ 03876 713513  
@ perleberg@profamilia.de

### Familienberatung - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Perleberger Str. 139  
19322 Wittenberge

☎ 03877-70782  
@ wittenberge@profamilia.de

## Spree-Neiße

### Erziehungs- und Familienberatungsstelle Paul-Gerhard Werk - Diakonische Dienstleistungen GmbH

✉ Frankfurter Straße 21  
03149 Forst

☎ 03562-99422

## Teltow-Fläming

### Erziehungs- und Familienberatungsstelle – DRK KV Fläming-Spreewald e.V.

✉ Straße des Friedens 15  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 610542

## Uckermark

### Erziehungs- und Familienberatung - Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk Beratungshaus „Lichtblick“

✉ Steinstraße 36  
17291 Prenzlau

☎ 03984 87440  
@ beratung-prenzlau@ejf.de

## Überregional

### Verband binationaler Familien und Partnerschaften

✉ Oranienstraße 34  
10999 Berlin

☎ 030 6153499  
@ berlin@verband-binationaler.de  
www.verband-binationaler.de

## Minors and unaccompanied minors [Minderjährige und unbegleitete Minderjährige]

Children and young people can contact the youth welfare offices (**Jugendämter**) when they have problems with their families. Youth welfare offices offer advice, group sessions and help with parenting. Young refugees who have come to Germany without parents are appointed a guardian with the aid of the youth welfare office. Most unaccompanied minor refugees live in the "Alreju" youth facility in Fürstenwalde.

Young people with migration background from twelve years of age upwards can also seek advice from the youth migration service (**Jugendmigrationsdienst**) when they have questions, for example about school or training.

### Brandenburg (landesweit)

#### „Alreju“ - Diakonisches Werk Oderland-Spree e.V – Stationäre Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund

✉ Luise-Hensel-Str. 5-7  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 77460  
@ alreju@diakonie-ols.de  
www.diakonie-ols.de/alreju.69.html

#### Fachstelle Kinderschutz in Land Brandenburg - Start gGmbH

✉ Fontanestraße 71  
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 8609577  
www.fachstelle-kinderschutz.de

#### Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“

☎ 0800 111 0 333

### Barnim

#### Jugendamt Barnim

✉ Am Markt 1  
16225 Eberswalde

☎ 03334 214-1202  
@ jugendamt@kvbarnim.de

#### Jugendmigrationsdienst – Diakoniewerk Barnim gGmbH

✉ Brandenburger Allee 9  
16227 Eberswalde

☎ 03334 279997  
@ jmd@diakonie-barnim.de

#### Außenstelle Bernau – Offene Hütte

✉ Am Kirchplatz 1  
16321 Bernau

☎ 03338 762077

### Brandenburg a.d. Havel

#### Jugendamt Brandenburg an der Havel

✉ Wiener Straße 1  
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 585001  
@ sozialamt@stadt-brandenburg.de

#### Jugendmigrationsdienst Brandenburg - Internationaler Bund e.V.

✉ Walther-Ausländer-Str. 1  
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 739857  
@ JMD-Brandenburg@internationaler-bund.de

#### „cafe contact“ – Jugendhaus des Evangelischen Kirchenkreises Brandenburg a.d.H.

✉ Domlinden 23  
14776 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 224230  
@ cafe.contact@t-online.de

#### Beratungsstelle TARA bei sexuellem Missbrauch und Gewalt gegen Kinder – Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk

✉ Parduin 9  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 2122890  
@ parduin@ejf.de

### Cottbus

#### Jugendamt Cottbus

✉ Karl-Marx-Str. 67  
03044 Cottbus

☎ 0355 6123515  
@ Jugendamt@cottbus.de

#### Jugendmigrationsdienst – Diakonie Niederlausitz

✉ Feldstr. 24  
03044 Cottbus

☎ 0355 4889988  
@ info.jmd@diakonie-niederlausitz.de  
www.demathonline.de/jugend.php

## Dahme-Spreewald

### Jugendamt Dahme-Spreewald

- ✉ Beethovenweg 14  
15907 Lübben
- ☎ 03546 201730  
@ jugendamt@dahme-spreewald.de

### Nebenstelle Königs Wusterhausen

- ✉ Schulweg 1b  
15711 Königs Wusterhausen
- ☎ 03375 262653

### Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Lübben e.V.

- ✉ Geschwister-Scholl-Str. 12  
15907 Lübben
- ☎ 03546 187639  
@ migration@diakonie-luebben.de  
www.jmd-luebben.de

### Außenstelle Königs Wusterhausen

- ✉ Maxim - Gorki - Straße 6 / 7  
15711 Königs Wusterhausen
- ☎ 03375 2193413

### Außenstelle Waßmannsdorf

- ✉ Rudowerstr. 16/17  
12529 Schönefeld / OT Waßmannsdorf  
(Gemeinschaftsunterkunft)

### Mehrgenerationenhaus/ Begegnungsstätte Fontanetreff

- ✉ Fontaneplatz 12  
15711 Königs Wusterhausen
- ☎ 03375 525591  
@ fontanetreff-kw@diakoniewerk-simeon.de

## Elbe-Elster

### Jugendamt Elbe-Elster

- ✉ Grochwitz Straße 20  
04916 Herzberg (Elster)
- ☎ 03535 463544  
@ Jugendamt@lkee.de

### Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

- ✉ Friedensstr. 23  
03238 Finsterwalde
- ☎ 03531 71816  
@ jmd-finsterwalde@t-online.de

### Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Lübben e.V. – Außenstelle Finsterwalde

- ✉ Tuchmacherstraße 22  
03238 Finsterwalde

## Frankfurt (Oder)

### Jugendamt Frankfurt (Oder)

- ✉ Logenstraße 8  
15230 Frankfurt (Oder)
- ☎ 0335 552-2  
@ JugendundSoziales@frankfurt-oder.de

### Jugendmigrationsdienst – Internationaler Bund e.V.

- ✉ Große Scharnstr. 18  
15230 Frankfurt (Oder)
- ☎ 0335 2849680  
@ JMD-Frankfurt-Oder@internationaler-bund.de

## Havelland

### Jugendamt Havelland

- ✉ Platz der Freiheit 1  
14712 Rathenow
- ☎ 03385 5512401  
@ jugendamt@havelland.de

## Märkisch-Oderland

### Jugendamt Märkisch-Oderland

- ✉ Klosterstraße 14  
15344 Strausberg
- ☎ 03346 850-6405  
@ jugendamt@landkreismol.de

### Außenstelle Seelow

- ✉ Puschkinplatz 12  
15306 Seelow

### Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Oderland-Spree e.V.

- ✉ Ernst-Thälmann-Str. 19b  
15306 Seelow
- ☎ 03346 896918  
@ jugendmigrationsdienst@diakonie-ols.de

Beratung in Strausberg möglich.

## Oberhavel

### Jugendamt Oberhavel

- ✉ Adolf-Dechert-Straße 1  
16515 Oranienburg
- ☎ 03301 6010  
@ FB-Jugend@oberhavel.de

### Jugendmigrationsdienst – Diakoniewerk Barnim gGmbH

- ✉ Lehnitzstr. 32  
16515 Oranienburg
- ☎ 03301 205241

## Oberspreewald-Lausitz

### Jugendamt Oberspreewald-Lausitz

- ✉ Dubinaweg 1  
01968 Senftenberg
- ☎ 03573 8704201  
@ jugendamt@osl-online.de

### Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Lübben e.V. – Außenstelle Senftenberg

- ✉ Bahnhofstraße 1  
01968 Senftenberg
- ☎ 0174 1459909  
@ migration@diakonie-luebben.de

## Oder-Spree

### Jugendamt Oder-Spree

- ✉ Breitscheidstraße 7  
15848 Beeskow
- ☎ 03366 352511  
@ Jugendamt@l-os.de

### Nebenstelle Eisenhüttenstadt

- ✉ Glashüttenstraße 10  
15890 Eisenhüttenstadt
- ☎ 03364 5054330

>>>>

## Nebenstelle Fürstenwalde

✉ Am Bahnhof 1  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 5993410

## Jugendmigrationsdienst – Caritasverband für das

### Erzbistum Berlin e.V.

✉ Eisenbahnstr. 16  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 770833  
@ jmd@caritas-fuerstenwalde.de

## Ostprignitz-Ruppin

### Jugendamt Ostprignitz-Ruppin

✉ Heinrich-Rau-Str. 27-30  
16816 Neuruppin

☎ 03391 6885100

### Jugendmigrationsdienst Prignitz/ Ostprignitz-Ruppin - EvaMigrA e. V.

✉ Perleberger Straße 10  
16866 Kyritz

☎ 033971 30901  
@ jmd.prignitz@evamigra.de

## Potsdam

### Jugendamt Potsdam

✉ Friedrich-Ebert-Straße 79/81  
14469 Potsdam

☎ 0331 2890  
@ Jugendamt@Rathaus.Potsdam.de

### Jugendmigrationsdienst - Internationaler Bund e.V.

✉ Charlottenstr. 30  
14467 Potsdam

☎ 0331 2370976  
@ JMD-Potsdam@internationaler-bund.de

### Projekt „Clever“ für Jugendliche ohne gesicherten Aufenthalt – Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Rudolf-Breitscheid-Straße 64  
14482 Potsdam

☎ 0331 23700890  
www.diakonie-potsdam.de/2860

## Potsdam-Mittelmark

### Jugendamt Potsdam-Mittelmark

✉ Papendorfer Weg 1  
14806 Bad Belzig

☎ 033841 91490  
@ jugendamt@potsdam-mittelmark.de

### Jugendmigrationsdienst - Internationaler Bund e.V.

✉ Straße der Einheit 13  
14806 Belzig

☎ 033841 45954  
@ JMD-Potsdam-Mittelmark@  
internationaler-bund.de

## Prignitz

### Jugendamt Prignitz

✉ Berliner Str. 49  
19348 Perleberg

☎ 03876 713255

### Jugendmigrationsdienst Prignitz/ Ostprignitz-Ruppin - EvaMigrA e. V.

✉ Bäckerstr. 21  
19348 Perleberg

☎ 03876 616461  
@ jmd.prignitz@evamigra.de

## Spree-Neiße

### Jugendamt Spree-Neiße

✉ Heinrich-Heine-Straße 1  
03149 Forst

☎ 03562 98615147  
@ jugendamt@lkspn.de

### Jugendmigrationsdienst – Diakonie Niederlausitz

✉ Parkstr. 7  
03149 Forst

☎ 0178 1678867  
@ forst.jmd@diakonie-niederlausitz.de  
www.demathonline.de/jugend.php

## Teltow-Fläming

### Jugendamt Teltow-Fläming

✉ Am Nuthefließ 2  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 6083400  
@ jugendamt@teltow-flaeming.de

### Jugendmigrationsdienst - Gemeinschaftswerk Niedergörsdorf e.V.

✉ Zinnaer Str. 28a-32 (Jobcenter) oder  
Burg 22d (Kieztreff)  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 4052928  
@ jmd@  
gemeinschaftswerk-niedergoersdorf.de

## Uckermark

### Jugendamt Uckermark

✉ Karl-Marx-Straße 1  
17291 Prenzlau

☎ 03984 700  
@ sekretariat-jugendamt@uckermark.de

## Überregional

### Bundesfachverband Unbegleitete Minderjährige Flüchtlinge e.V.

✉ Zwinglstr. 4a  
10555 Berlin

☎ 030 39836969  
www.b-umf.de

### Jugendliche ohne Grenzen – c/o BBZ

✉ Turmstr. 72  
10551 Berlin

☎ 030 66640720  
@ jog@jogspace.net  
www.jogspace.net

## Senior-e-s [Ältere Menschen]

Si vous avez ou qu'un membre de votre famille ai déjà un certain âge et que vous rencontrez des difficultés (par ex. dans l'organisation de votre quotidien), vous pouvez vous renseigner sur les modalités d'aide auprès des centres de soins (**Pflegestützpunkte**). En Allemagne, il est possible d'être pris en charge soit régulièrement à son domicile, soit dans un hospice (Pflegeeinrichtung).

### Brandenburg (landesweit)

#### Seniorenrat des Landes Brandenburg e.V.

- ✉ Breite Straße 9a  
14467 Potsdam
- ☎ 0331 6012991
- @ seniorenrat-brandenburg@t-online.de

### Barnim

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Am Markt 1  
16225 Eberswalde
- ☎ 03334 21411-40 / -41
- @ eberswalde@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Brandenburg a.d. Havel

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Wiener Straße 1  
14772 Brandenburg
- ☎ 03381 3064039 oder 5849-80 / -81
- @ brandenburg@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Cottbus

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Neumarkt 5  
03046 Cottbus
- ☎ 0355 61225-10 / -11 / -12 / -13
- @ cottbus@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Dahme-Spreewald

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Poststraße 5  
15907 Lübben / Spreewald
- ☎ 03546 7924-11 / -12
- @ luebben@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

#### Außenstelle Königs Wusterhausen

- ✉ Fontaneplatz 12  
15711 Königs Wusterhausen

### Elbe-Elster

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Ludwig-Jahn-Straße 2  
04916 Herzberg
- ☎ 03535 247875 oder 462665
- @ herzberg@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Außenstelle Finsterwalde

- ✉ Am Markt 1  
03238 Finsterwalde

### Frankfurt (Oder)

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Logenstr. 1  
15230 Frankfurt(Oder)
- ☎ 0335 500969-63 / -64
- @ frankfurt-oder@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Havelland

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Platz der Freiheit 1  
14712 Rathenow
- ☎ 03385 5516823
- @ havelland@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Märkisch-Oderland

#### Pflegestützpunkt

- ✉ Klosterstraße 14  
15344 Strausberg
- ☎ 03346 85065-65 / -66
- @ strausberg@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

#### Außenstelle Seelow

- ✉ Puschkinplatz 12  
15306 Seelow

## Oberhavel

### Pflegestützpunkt

- ✉ Berliner Str. 106  
16515 Oranienburg
- ☎ 03301 60148-90 / -91  
@ oranienburg@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

## Oberspreewald-Lausitz

### Pflegestützpunkt

- ✉ Ernst-Thälmann-Str. 129  
01968 Senftenberg
- ☎ 03573 3693863 oder 363345  
@ senftenberg@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

## Oder-Spree

### Pflegestützpunkt

- ✉ Friedrich-Engels-Str. 12  
15890 Eisenhüttenstadt
- ☎ 03364 2839-26 / -29  
@ eisenhuettenstadt@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Außenstelle Fürstenwalde

- ✉ Wladislaw-Wolkow-Straße 4 - 5  
15517 Fürstenwalde
- ☎ 03362 9380900901

## Ostprignitz-Ruppin

### Pflegestützpunkt

- ✉ Heinrich-Rau-Straße 27-30  
16816 Neuruppin
- ☎ 03391 6885072  
@ neuruppin@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

## Potsdam

### Pflegestützpunkt

- ✉ Jägerallee 2  
14467 Potsdam
- ☎ 0331 28922-10 / -11  
@ potsdam@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

## Potsdam-Mittelmark

### Pflegestützpunkt

- ✉ Am Gutshof 1-7  
14542 Werder
- ☎ 03327 7393-42 / -43  
@ werder@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Außenstelle Beelitz

- ✉ Clara-Zetkin-Straße 196  
14547 Beelitz

## Prignitz

### Pflegestützpunkt

- ✉ Berliner Straße 49  
19348 Perleberg
- ☎ 03876 7131727 oder 13619  
@ perleberg@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

### Außenstelle Wittenberge

- ✉ Bürgermeister-Jahn-Straße 21  
19322 Wittenberge

## Spree-Neiße

### Pflegestützpunkt

- ✉ Heinrich-Heine-Str. 1  
03149 Forst
- ☎ 03562 986150-27 / -98 / -99  
@ forst@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

## Teltow-Fläming

### Pflegestützpunkt

- ✉ Am Nuthefließ 2  
14943 Luckenwalde
- ☎ 03371 60838-50 / -92  
@ luckenwalde@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

## Uckermark

### Pflegestützpunkt

- ✉ Berliner Str. 123  
16303 Schwedt
- ☎ 03332 2578014  
@ schwedt@  
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

## Femmes

[Frauen]

Si, en tant que femme, vous faites l'objet de menaces, que vous avez peur des violences que votre mari, les membres de votre famille ou des connaissances vous ont infligées ou pourraient vous infliger, vous pouvez à tous moments appeler une maison d'accueil pour femmes (**Frauenhaus**). Le personnel de cet établissement vous mettra, ainsi que vos enfants, dans un endroit sûr et il vous portera soutien.

### Brandenburg (landesweit)

#### Women in Exile e.V. – c/o Flüchtlingsrat Brandenburg

✉ Rudolf-Breitscheid-Straße 164  
14482 Potsdam

☎ 0176 32920586  
www.womeninexile.blogspot.de

#### Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

☎ 08000 116016

### Barnim

#### Frauenhaus Barnim

☎ 033763 214410  
@ frauenschutzwohnung@  
dahme-spreewald.de

### Brandenburg a.d. Havel

#### Frauen- und Kinderschutzeinrichtung

☎ 03381 301327  
@ info-frauenhaus-brandenburg@  
t-online.de

### Cottbus

#### Frauenhaus

☎ 0355 712150  
@ frauenhaus\_cottbus@web.de

### Dahme-Spreewald

#### Frauen- und Kinderschutzwohnungen

☎ 033763 214410  
@ frauenschutzwohnung@  
dahme-spreewald.de

### Elbe-Elster

#### Frauenhaus

☎ 03531 703678  
@ frauenhaus-finsterwalde@web.de

### Frankfurt (Oder)

#### Frauenhaus

☎ 0335 6840000 oder 0160 3665856  
@ am.fliess@ejf.de

### Havelland

#### Beratungs- und Krisenzentrum für Frauen

☎ 03385 503615 oder 0179 6699809  
@ frauenverein-rn@arcor.de

### Märkisch-Oderland

#### Frauenschutzwohnung

☎ 03341 496155

### Oberhavel

#### Frauenhaus

☎ 03301 208040  
@ frauenhaus-oberhavel@msvev.de

### Oberspreewald-Lausitz

#### Kinder und Frauenschutzhause

☎ 03574 2693  
@ frauenhausosl@gmx.de

### Oder-Spree

#### Frauenhaus Eisenhüttenstadt

☎ 03364 43786  
@ frauenfuerfraene.V@web.de

#### Kontakt - und Beratungsstelle mit Frauenzufluchtswohnung

☎ 03361 57481  
@ verein-helfen-frauen@web.de

### Ostprignitz-Ruppin

#### Frauenhaus

☎ 03391 2303  
@ neuruppiner-frauenverein@  
t-online.de



## Potsdam

### Frauenhaus, Zufluchtswohnung & Beratungsstelle

☎ 0331 964516  
@ frauenhaus@frauenzentrum-potsdam.de

## Potsdam-Mittelmark

s. Brandenburg a. d. Havel und Potsdam

## Prignitz

### Frauenhaus & Beratungsstelle

☎ 03877 403684  
@ Frauenhaus.wittenberge@gmx.de

## Spree-Neiße

### Frauennotwohnung

☎ 03563 6090321  
@ hilfe@frauennotwohnung.de

## Teltow-Fläming

### Frauenhaus

☎ 03371 633291 oder 0172 8048859  
@ frauenhaus.luckenwalde@googlemail.com

## Uckermark

### Beratungsstelle für Frauen in Not

☎ 03984 6894

## Überregional

### Beratungsstelle für Frauen, die von Menschenhandel betroffen sind - IN VIA e.V.

✉ Große Hamburger Straße 18  
10115 Berlin  
☎ 030 66633487 oder 0177 7386276  
@ moe@invia-berlin.de  
www.invia-berlin.de

### SOLWODI- Beratungsstelle für Frauen

✉ Kranoldstr. 24  
12051 Berlin  
☎ 030 81001170  
@ berlin@solwodi.de  
www.solwodi.de

### TERRE DES FEMMES – Menschenrechte für die Frau e.V.

✉ Brunnenstr. 128  
13355 Berlin  
☎ 030 4050469930  
@ beratung@frauenrechte.de  
www.frauenrechte.de

### BAN YING e.V. - Koordinations- und Beratungsstelle gegen Menschenhandel (für Frauen)

✉ Anklamer Str. 38  
10115 Berlin  
☎ 030 440 63 73 /-74  
@ info@ban-ying.de  
www.ban-ying.de

## Centres d'aide et d'information aux réfugiés, centres de consultation pour immigrantes et immigrants adultes, offices pour les étrangers

[Flüchtlingsberatungsstellen, Migrationsberatung für Erwachsene, Ausländerbehörden]

Aussi longtemps que vous n'avez pas de titre de séjour sûr, vous pouvez aller chercher de l'aide auprès des centres d'aide et d'information aux réfugiés (**Flüchtlingsberatungsstellen**), par ex. dans le cas de problèmes avec l'office pour les étrangers (**Ausländerbehörde**). Les personnes ayant déjà un titre de séjour seront soutenues et conseillées par les centres de consultation pour immigrants adultes (**Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zuwanderer**).

### Brandenburg (landesweit)

#### Bundesamt für Migration und Flüchtlinge – Außenstelle Eisenhüttenstadt

✉ Poststr. 13  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 4920  
@ M13Posteingang@bamf.bund.de

### Barnim

#### Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk im Kirchenkreis Uckermark e.V.

✉ Brandenburger Allee 9  
16227 Eberswalde

☎ 03334 289039

#### Migrationsberatung – Diakoniewerk Barnim gGmbH

✉ Brandenburger Allee 9  
16227 Eberswalde

☎ 03334 279996  
@ migration@diakonie-barnim.de

#### Ausländerbehörde

✉ Am Markt 1  
16225 Eberswalde

☎ 03334 2141406  
@ auslaenderbehoerde@kvbarnim.de

### Brandenburg a.d. Havel

#### Beratungsfachdienst für Migrantinnen – Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64  
14482 Potsdam

☎ 0331 2099930

#### Migrationsberatungsstelle für Erwachsene Zuwanderer – Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e.V.

✉ Deutsches Dorf 45-47

☎ 03381 2099729  
@ migration@awo-potsdam.de

#### Ausländerbehörde

✉ Katharinenkirchplatz 5  
14776 Brandenburg a. d. Havel

☎ 03381 583321

### Cottbus

#### Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

✉ Straße der Jugend 33  
03050 Cottbus

☎ 0355 4994403

#### Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer – AWO RV Brandenburg Süd e.V.

✉ Straße der Jugend 33  
03050 Cottbus

☎ 0355 4837394  
@ migrationsberatung@awo-bb-sued.de

#### Ausländerbehörde Cottbus

✉ Karl-Marx-Straße 67  
03044 Cottbus

☎ 0355 61233-43 bis -53  
@ auslaenderbehoerde@cottbus.de

### Dahme-Spreewald

#### Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen – Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

✉ Maxim-Gorki-Straße 6/7  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 2108125

#### Migrationsberatung – Diakonisches Werk des Kirchenkreises Lübben e.V.

✉ Maxim-Gorki-Str. 6/7  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 2108123  
@ migration@diakonie-luebben.de

#### Ausländerbehörde

✉ Schulweg 1b  
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03546 200  
@ abh@dahme-spreewald.de

## Elbe-Elster

### Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

✉ „Haus der Diakonie“  
Friedenstraße 23  
03238 Finsterwalde

☎ 03531 30015  
@ dwee.fluechtlinge@web.de

### Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer - Caritasverband der Diözese Görlitz e. V.

✉ Geschwister-Scholl-Straße 3  
03238 Finsterwalde

☎ 03531 61362  
@ caritasfinsterwalde@gmx.net

### Ausländerbehörde

✉ An der Lanfter  
04916 Herzberg

## Frankfurt (Oder)

### Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen und Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer - Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V. – Caritas-Haus „St. Josef“

✉ Leipziger Straße 39  
15232 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 5654150  
@ ffo-migration@  
caritas-brandenburg-ost.de

### Ausländerbehörde

✉ Marktplatz 1  
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 523307  
@ abh@frankfurt-oder.de

## Havelland

### Überregionale Flüchtlingsberatung – AWO KV Ostprignitz-Ruppin e.V.

☎ Terminvereinbarung  
03391 400915

### Migrationsberatung für Erwachsene - Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e. V.

✉ Berliner Straße 22  
14712 Rathenow

☎ 03385 519918  
@ migration-hvl@awo-potsdam.de

### Ausländerbehörde

✉ Geschwister-Scholl-Straße 7  
14712 Rathenow

☎ 03385 5510  
@ alb@havelland.de

## Märkisch-Oderland

### Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen und Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer - Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

✉ Große Straße 12  
15344 Strausberg

☎ 03341 311784

### Ausländerbehörde

✉ Puschkinplatz 12  
15306 Seelow

## Oberhavel

### Soziale Beratungs- und Begegnungsstelle für Flüchtlinge - Überregionale Flüchtlingsberatungsstelle des Kirchenkreises Oberes Havelland

✉ Fabrikstraße 10  
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 222918  
@ asylberatung.hennigsdorf@gmx.de

### Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer – DRK KV Oranienburg e.V.

✉ Albert- Buchmann-Straße 17  
16515 Oranienburg

☎ 03301 4259635  
@ mbe@drk-oranienburg.de

### Außenstelle Hennigsdorf

✉ Fontanestr.71  
16761 Hennigsdorf

### Ausländerbehörde

✉ Adolf-Dechert-Straße 1  
16515 Oranienburg

☎ 03301 601241

## Oberspreewald-Lausitz

### Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V. – Haus der Caritas

✉ Burglehstr. 2  
01968 Senftenberg

☎ 03573 8080891  
@ dwee.fluechtlinge@web.de

### Migrationsberatung - Caritasverband der Diözese Görlitz e.V.

✉ Burglehstraße 2  
01968 Senftenberg

☎ 03573 140493  
@ beratungszentrum@  
caritas-senftenberg.de

### Ausländerbehörde

✉ Dubinaweg 1  
01968 Senftenberg

☎ 03573 8700

## Oder-Spree

### Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen - Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V. – Interkulturelles Zentrum

✉ Eisenbahnstraße 16  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 770843

### Flüchtlingsberatung in Eisenhüttenstadt - Diakonisches Werk Niederlausitz e.V. – Gemeindezentrum

✉ Robert-Koch-Straße 37  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 283978  
@ fluechtlingsberatung@  
diakonie-niederlausitz.de

**Migrationsberatung für erwachsene  
Zuwanderer – Caritas Cottbus**

✉ Karl-Marx-Straße 35c  
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 800380  
@ Dienststelle.Eisenhuettenstadt@caritas-cottbus.de

**Migrationsberatung für erwachsene  
Zuwanderer – Caritas für das Erzbistum  
Berlin e.V.**

✉ Eisenbahnstraße 16  
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 770833

**Ausländerbehörde**

✉ Schneeberger Weg 40  
15848 Beeskow

☎ 03366 35-1320  
@ ordnungsamt@l-os.de

**Ostprignitz-Ruppin**

**Überregionale Flüchtlingsberatung – AWO  
KV Ostprignitz-Ruppin e.V.**

✉ Otto-Grotewohl-Str. 1a  
16816 Neuruppin

☎ 03391 400915

**Migrationsberatung – ESTAruppin e.V.**

✉ Otto-Grothwohl-Str. 1  
16816 Neuruppin

☎ 0151 16688059  
@ migrationsberatung@estaruppin.de

**Ausländerbehörde**

✉ Heinrich-Rau-Str. 27-30  
16816 Neuruppin

☎ 03391 68836-18 / -19  
@ auslaenderbehoerde@opr.de

**Potsdam**

**Beratungsfachdienst für Migrantinnen -  
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64  
14482 Potsdam

☎ 0331 2008381

**Migrationsberatung für Erwachsene –  
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64  
14482 Potsdam

☎ 0331 - 200 77 940

**Ausländerbehörde**

✉ Friedrich-Ebert-Str. 79 -81  
14469 Potsdam

☎ 0331 2891753

**Potsdam-Mittelmark**

**Beratungsfachdienst für Migrantinnen -  
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64  
14482 Potsdam

☎ 0331 2008380

**Migrationsberatungsstelle für Erwachsene  
Zuwanderer - Arbeiterwohlfahrt  
Bezirksverband Potsdam e.V.**

✉ Brücker Landstraße 1A  
14806 Bad Belzig

☎ 033841 387858  
@ migration@awo-potsdam.de

**Außenstelle Teltow**

✉ Am Lankeweg 4

☎ 03328 318105

**Ausländerbehörde**

✉ Am Gutshof 1-4  
14542 Werder

☎ 03327 739297  
@ fb2@potsdam-mittelmark.de

**Prignitz**

**Überregionale Flüchtlingsberatung – AWO  
KV Ostprignitz-Ruppin e.V.**

☎ Terminvereinbarung  
03391 400915

**Ausländerbehörde**

✉ Berliner Str. 49  
19348 Perleberg

☎ 03876 713490  
@ auslaenderbehoerde@lkprignitz.de

**Spree-Neiße**

**Überregionale Flüchtlingsberatung –  
Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.**

✉ im Asylbewerberheim  
oder Parkstr. 7  
03149 Forst

@ dwee.fluechtlinge@web.de

**Migrationsberatung – Arbeiterwohlfahrt  
Brandenburg Süd e.V.**

✉ Parkstraße 7  
03149 Forst

☎ 0355 4837394  
@ migrationsberatung@awo-bb-sued.de

**Ausländerbehörde**

✉ Heinrich-Heine-Straße 1  
03149 Forst

☎ 03562 98613210  
@ ordnungsamt@lkspn.de

**Teltow-Fläming**

**Beratungsfachdienst für Migrantinnen -  
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64  
14482 Potsdam

☎ 0331 20077942

**Migrationsberatung -  
Bürger- und Kieztreff**

✉ Burg 22d  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 4048470

**Ausländerbehörde**

✉ Am Nuthefließ 2  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 6082100  
@ auslaenderbehoerde@teltow-flaeming.de

## **Migrationsberatung - Diakonisches Werk im Kirchenkreis Uckermark e.V.**

✉ Grabowstraße 18  
17291 Prenzlau

☎ 03984 703181

---

## **Ausländerbehörde**

✉ Karl-Marx-Straße 1  
17291 Prenzlau

☎ 03984 70-1532 / -1632 / -3232  
@ ordnungsamt@uckermark.de

---

## Autres adresses importantes [Sonstige wichtige Adressen]

Ici vous trouverez d'autres adresses qui peuvent s'avérer importantes pour les réfugiés de Brandebourg.

### Brandenburg (landesweit)

#### Flüchtlingsrat Brandenburg

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 164  
14482 Potsdam

☎ 0331 716499  
@ info@fluechtlingsrat-brandenburg.de  
www.fluechtlingsrat-brandenburg.de

#### Härtefallkommission – Geschäftsstelle Innenministerium des Landes Brandenburg

✉ Henning-von-Treschkow-Str. 9-13  
14467 Potsdam

☎ 0331 866 2200  
@ hfk.geschaeftsstelle@  
mi.brandenburg.de  
www.mi.brandenburg.de

#### Bundesarbeitsgemeinschaft Asyl in der Kirche e.V.

✉ Zossener Straße 65  
10961 Berlin

☎ 030 25898891  
@ info@kirchenasyl.de  
www.kirchenasyl.de

#### Opferperspektive e.V.

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 164  
14482 Potsdam

☎ 0331 8170000  
@ info@opferperspektive.de

#### Antidiskriminierungsberatung

@ antidiskriminierungsberatung@opferper-  
spektive.de

#### WEISSER RING e.V. - Landesbüro Brandenburg

☎ 0331 2291273  
Opfer-Telefon: 116006

#### Anlaufstelle für undokumentierte ArbeitnehmerInnen - ver.di Landesbezirk Berlin-Brandenburg

✉ Köpenicker Str. 30  
10179 Berlin

☎ 030 88665622  
@ ak-undokumentierte-arbeit.berlin@  
verdi.org

#### Telefonseelsorge

☎ 0800 1110222  
russisch: 030 440308-454

### Vermittlung - Sprachmittler

#### FaZiT

✉ Zum Jagenstein 3  
14478 Potsdam

☎ 0331 9676250  
@ info@fazit-brb.de  
www.fazit-brb.de

#### Gemeindedolmetschdienst Berlin

✉ Müllenhoffstraße 17  
10967 Berlin

☎ 030 44319091  
@ info@  
gemeindedolmetschdienst-berlin.de

### Integrationsbeauftragte

#### Integrationsbeauftragte des Landes Brandenburg

✉ Heinrich-Mann-Allee 103  
14473 Potsdam

☎ 0331 8665280  
@ Integrationsbeauftragte@  
masf.brandenburg.de

#### Beauftragte für Migration & Integration - Barnim

✉ Am Markt 1  
16225 Eberswalde

☎ 03334 2141320

#### Ausländerbeauftragte- Brandenburg a.d. Havel

✉ Altstädtischer Markt 10  
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 581610

#### Integrationsbeauftragter - Cottbus

✉ Neumarkt 5  
03046 Cottbus

☎ 0355 6122944

#### Gleichstellungsbeauftragte - Dahme-Spreewald

✉ Reutergasse 12  
15907 Lübben (Spreewald)

☎ 03375 26-2614 oder 03546 20-1110

### **Integrationsbeauftragter - Elbe-Elster**

✉ Ludwig-Jahn-Straße 2  
04916 Herzberg (Elster)

☎ 03535 46-1292

---

### **Integrationsbeauftragte - Frankfurt (Oder)**

✉ Marktplatz 1  
Frankfurt (Oder)

☎ 0335 552-1330

---

### **Integrations- und Migrationsbeauftragte - Havelland**

✉ Platz der Freiheit 1  
14712 Rathenow

☎ 03385 551-1231

---

### **Integrationsbeauftragter - Märkisch-Oderland**

✉ Puschkinplatz 12  
15306 Seelow

☎ 03346 850487

---

### **Integrationsbeauftragte - Oberhavel**

✉ Adolf-Dechert-Straße 1  
16515 Oranienburg

☎ 03301 601137

---

### **Integrationsbeauftragte - Oberspreewald-Lausitz**

✉ Dubinaweg 1  
01968 Senftenberg

☎ 03573 870-1060

---

### **Integrationsbeauftragte - Oder-Spree**

✉ Breitscheidstraße 7  
15848 Beeskow

☎ 03366 351040

---

### **Gleichstellungsbeauftragte - Ostprignitz-Ruppin**

✉ Virchow-Straße 14 - 16  
16816 Neuruppin

☎ 03391 688-7020

---

### **Beauftragte für Migration und Integration - Potsdam**

✉ Friedrich-Ebert-Straße 79 / 81  
14469 Potsdam

☎ 0331 289-1083

---

### **Integrationsbeauftragte - Potsdam-Mittelmark**

✉ Niemöllerstraße 1  
14806 Belzig

☎ 033841 91321

---

### **Integrationsbeauftragte - Prignitz**

✉ Berliner Straße 49  
19348 Perleberg

☎ 03876 713-106

---

### **Integrations- und Behindertenbeauftragte - Spree-Neiße**

✉ Heinrich-Heine-Straße 1  
03149 Forst (Lausitz)

☎ 03562 986-10003

---

### **Gleichstellungs- und Integrations- beauftragte - Teltow-Fläming**

✉ Am Nuthefließ 2  
14943 Luckenwalde

☎ 03371 608-1085

---

### **Ehrenamtlicher Integrationsbeauftragter - Uckermark**

✉ Karl- Marx- Straße 01  
17291 Prenzlau

☎ 03984 70-1301

---